



Australian Government Disaster Recovery Payment

Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) (Isplata australske vlade za oporavak od elementarnih nepogoda) je jednokratna isplata kojom se pruža pomoć osobama koje su znatno pogođene posljedicama proglašene elementarne nepogode. Isplata se ne daje za manja oštećenja ili neugodnosti.

Koliki iznos možete dobiti

Ako imate pravo na ovu isplatu, dobit ćete:

\$1,000 po odrasloj osobi

\$400 za svako dijete koje još nije navršilo 16 godina.

Tko može dobiti ovu isplatu

Da biste dobili AGDRP, morate:

- imati pravo stalnog boravka u Australiji ili odgovarajuću vizu
- imati 16 godina ili više u vrijeme elementarne nepogode ili dobivati isplatu socijalne pomoći
- ispuniti zahtjeve koji se odnose na ugrožena područja - Local Government Area (LGA).

Morate dokazati da ste pretrpjeli štetu uslijed proglašene elementarne nepogode. Na primjer:

- ozbiljno ste ozlijeđeni
- član vaše uže obitelji koji je australski državljanin ili ima pravo stalnog boravka je preminuo ili nestao
- vaše glavno mjesto boravka je uništeno ili se mora srušiti zbog elementarne nepogode
- unutarnji dijelovi vašeg glavnog mjesta boravka su znatno oštećeni
- elementarna nepogoda je izložila vaše glavno mjesto boravka vremenskim uvjetima
- vaše glavno mjesto boravka je proglašeno strukturno nestabilnim
- kanalizacija je kontaminirala unutarnje dijelove vašeg mjesta boravka
- elementarna nepogoda je uništila ili oštetila najvrjedniji predmet ili predmete koji su se nalazili u vašem glavnom mjestu boravka
- vi ste glavni skrbnik zavisnog djeteta koje je doživjelo nešto od gore nabrojanog.

Definicije

- Vaše glavno mjesto boravka je glavno mjesto na kojem imate pravo ili dozvolu obično živjeti. Ne uključuje vikendice ili nekretnine kupljene za investicije.
- Vrijedan predmet ili predmeti su oni čija je tržišna vrijednost \$20,000 ili više. Na primjer, to mogu biti zgrade, vozila, kamp kućice/prikolice, spremnici/rezervoari za vodu ili veliki strojevi.
- Vi ste glavni skrbnik djeteta ako dijete ovisi o vama i još nije navršilo 16 godina. Glavni skrbnik mora imati zakonsku odgovornost za svakodnevnu skrb, dobrobit i razvoj djeteta.

Kako trebate podnijeti zahtjev za isplatu

Zahtjev ćete najbrže podnijeti ako nazovete **180 22 66**. Telefonska služba radi od ponedjeljka do petka, od 8 am do 5 pm po lokalnom vremenu. Možete tražiti tumača, ako ga trebate i ta usluga će za vas biti besplatna.

Ako imate partnera, oboje možete podnijeti zahtjev za ovu isplatu. Vi i vaš partner trebate podnijeti posebne zahtjeve.

Posjetite **servicesaustralia.gov.au/disaster** za daljnje informacije. Tu ćete naći:

- opcije za podnošenje zahtjeva
- područja - LGAs - s pravom na isplatu
- kako možete pristupiti našim uslugama.

Za daljnje informacije

- posjetite **servicesaustralia.gov.au/disaster** za više informacija na engleskom
- posjetite **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage** gdje možete pročitati, poslušati ili pogledati video snimke s informacijama na vašem jeziku
- nazovite **131 202** da razgovarate s nama na vašem jeziku o Centrelink isplatama i uslugama
- posjetite uslužni centar.

Pažnja: pozivi sa kućnih telefona na brojeve koji počinju s '13' iz bilo kojeg mjesta u Australiji se naplaćuju po fiksnoj cijeni. Ta cijena može biti različita od cijene lokalnog poziva i također može varirati ovisno o telefonskoj kompaniji. Pozivi na brojeve koji počinju s '1800' sa kućnog telefona su besplatni. Pozivi sa javnih i mobilnih telefona se mogu mjeriti impulsima i naplatiti po višoj tarifi.

Odricanje od odgovornosti

Informacije u ovoj publikaciji predstavljaju samo vodič za isplate i usluge. Vi sami morate odlučiti želite li podnijeti zahtjev za neku isplatu imajući na umu vaše specifične okolnosti.



Australian Government Disaster Recovery Payment

The Australian Government Disaster Recovery Payment (AGDRP) is a one-off payment to help you if you are significantly affected by a declared disaster. It is not for minor damage or inconvenience.

How much you can get

If you are eligible you will get:

\$1,000 per adult

\$400 for each child younger than 16.

Who can get it

To get AGDRP you must:

- be an Australian resident or hold an eligible visa
- be 16 years or older at the time of the disaster or getting a social security payment
- meet Local Government Area (LGA) eligibility requirements.

You must have been adversely affected by a declared disaster. For example:

- you were seriously injured
- you are the immediate family member of an Australian citizen or resident who died or is missing
- the disaster destroyed your principal place of residence or it must be demolished
- there has been major damage to the interior of your principal place of residence
- the disaster has exposed the interior of your principal place of residence to the elements
- your principal place of residence has been declared structurally unsound
- sewage has contaminated the interior of your residence
- the disaster has destroyed or damaged a major asset or assets you own at your principal place of residence
- you are the principal carer of a dependent child who has experienced any of the above.

Definitions

- Your principal place of residence is the main place where you have a right or license to normally live. It doesn't include holiday homes or investment properties.
- A major asset is an asset or assets with a combined market value of \$20,000 or more. For example, this includes buildings, vehicles, caravans, water tanks or large scale machinery.
- You are a principal carer of a child if the child is your dependent and has not turned 16. The principal carer must have legal responsibility for the day-to-day care, welfare and development of the child.

How to claim

The fastest way to claim is to call **180 22 66**. The phone line is open Monday to Friday, from 8 am to 5 pm local time. You can ask for an interpreter for free if you need one.

If you are a member of a couple, you can both claim this payment. You and your partner must make separate claims.

Go to **servicessaustralia.gov.au/disaster** for more information. This includes:

- claiming options
- eligible LGAs
- how to access our services.

For more information

- go to **servicessaustralia.gov.au/disaster** for more information in English
- go to **servicessaustralia.gov.au/yourlanguage** where you can read, listen to or watch videos with information in your language
- call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services
- visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It is your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.